



ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ  
ПРИМЉЕНО 5.2.2020  
ОПШ. ЈЕД. ОС БР. 221/20

## ИЗВЈЕШТАЈ КОМИСИЈЕ

о пријављеним кандидатима за избор наставника и сарадника у звање

### I. ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Одлука о расписивању конкурса, орган и датум доношења одлуке: Конкурс за избор наставника књижевности за ужу научну област *Специфичне књижевности- француска књижевност*  
Сенат Универзитета у Бањој Луци донио је 12.12.2019. године Одлуку о расписивању конкурса број 01/04-2.3320/19

Ужа научна/умјетничка област: *Специфичне књижевности- француска књижевност*

Назив факултета:  
Филолошки факултет УНИБЛ

Број кандидата који се бирају  
1 (један)

Број пријављених кандидата  
1 (један)

Датум и мјесто објављивања конкурса:  
18.12.2019. године у дневном листу „Глас Српске“, Бања Лука.

Састав комисије:  
1. Проф. др Радана Лукајић, ванредни професор, Филолошки факултет, Универзитет у Бањој Луци, ужа научна област - Француска књижевност, предсједник,  
2. Проф. др Диана Поповић, ванредни професор, Филозофски факултет, Универзитет у Новом Саду, ужа научна област - Романистика, члан,  
3. Доц. др Јовица Микић, доцент, Филолошки факултет, Универзитет у Бањој Луци, ужа научна област - Методика наставе француског језика, члан.

Пријављени кандидати

1. Др Ања БУНДАЛО

## II. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

### Први кандидат

#### а) Основни биографски подаци :

Име (име оба родитеља) и презиме:	Ања (Сања и Немања) Бундало
Датум и мјесто рођења:	15.02.1987. Бања Лука
Установе у којима је био запослен:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Француски културни центар у Бањој Луци</li> <li>- Филолошки факултет, УНИБЛ</li> </ul>
Радна мјеста:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Виши асистент на Студијском програму за француски језик и књижевност и латински језик (Филолошки факултет у Бањој Луци од 2015.године), по одлуци Сената УНИБЛ бр. 02704-3.2036-121/15, од дана 6.07.2015.</li> <li>- Асистент на Студијском програму за француски језик и књижевност (Филолошки факултет у Бањој Луци), по одлуци Сената УНИБЛ бр. 05-5449-LVII-13.5.2/11 од дана од 22.12.2011.</li> <li>- Предавач француског језика (Француски културни центар и Француска читаоница „Виктор Иго“) од 2009. до 2011.</li> </ul>
Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима:	- Удружење професора француског језика БиХ

#### б) Дипломе и звања:

<b>Основне студије</b>	
Назив институције:	Универзитет у Бањој Луци, Филолошки факултет
Звање:	Професор француског језика и књижевности
Мјесто и година завршетка:	Бањалука, 2011.
Просјечна оцјена из цијелог студија:	9,86
<b>Постдипломске студије:</b>	
Назив институције:	Универзитет у Туру, Француска
Звање:	<b>Мастер из области ујметност, књижевност, језик</b> Према Рјешењу Министарства просвјете и културе Републике Српске број 07.023/613-170/13 од 04.07.2013. године, Мастер студије су вредноване као други циклус академских студија (60 ECTS бодова) којима се стиче звање Мастер у научној области хуманистичких наука, научно поље језици и књижевност.
Мјесто и година завршетка:	Тур, Француска, 2013.
Наслов завршног рада:	„Promotion et critique de l’absolutisme éclairé dans la France du dix-huitième siècle“ („Промоција и критика просвијећеног апсолутизма у Француској у осамнаестом вијеку“).
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	Умјетност, књижевност, језици
Просјечна оцјена:	10,00

<b>Докторске студије/докторат:</b>	
Назив институције:	Универзитет у Туру, Француска
Мјесто и година одбране докторске дисертације:	Тур (Француска), 2018.
Назив докторске дисертације:	„Construction et déconstruction des modèles de l’absolutisme éclairé dans l’Europe des Lumières“ („Конструкција и деконструкција модела просвијeћеног апсолутизма у Европи у доба просвјетитељства“)  Према рјешењу Министарства за наунотехнолошки развој, високо образовање и информационо друштво број: 19.040/613-147/19 од 29.08.2019. године призната је страна високошколска исправа (Diplôme de Doctorat)
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	Хуманистичке науке – дискурзивне студије
Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање, година избора)	-Асистент на Студијском програму за француски језик и књижевност, Филолошки факултет у Бањој Луци од, по одлуци Сената УНИБЛ бр. 05-5449-LVII-13.5.2/11, од дана 22.12.2011.  -Виши асистент на Студијском програму за француски језик и књижевност и латински језик; Филолошки факултет у Бањој Луци, по одлуци Сената УНИБЛ бр. 02704-3.2036-121/15, од дана 6.07.2015.

#### **в) Научна/умјетничка дјелатност кандидата**

Радови прије последњег избора/реизбора (Навести све радове сврстане по категоријама из члана 19. или члана 20.)
1. Приказ  Бундало, Ања, „Аутофикција или нови простор за укроћену стварност. Положај и перспективе аутофикција“, Часопис <i>Филолог</i> , бр.10 (2014).
<b>Члан 19.43. Приказ књиге (1 бод)</b>
Радови послје последњег избора/реизбора (Навести све радове, дати њихов кратак приказ и број бодава сврстаних по категоријама из члана 19. или члана 20.)
<b>Оригинални научни рад са скупа од међународног значаја штампан у цјелини</b>
1. Bundalo, Anja, « Quand l’Europe éclairée se choisissait une langue. La réflexion sur la langue ‘ diplomatique’ dans le siècle des Lumières » ; рад са међународног научног скупа <i>Les études françaises aujourd’hui. La francophonie dans tous ses états</i> , одржаног 4. и 5. новембра 2016. у Новом Саду, <i>Годишњак Филозофског факултета у Новом Саду</i> , Посебно издање, XLI-3, Нови Сад, 2017, стр. 209-225.  Кратак приказ: Ауторка разрађује проблематику категорије „француског као дипломатског језика“ која се није употребљавала у XVIII вијеку. Па ипак, признати лингвисти нашег доба попут Клода Ажежа или Жан-Луја Тритера оправдавају њену употребу. Та категорија је, како ауторка наводи, произашла из идеолошког концепта квалификатива „универзални“, што се даље образлаже у раду. Закључци до којих се долази у представљеном чланку показују у којој је мјери термин „дипломатски језик“, често посматран као мање значајан због своје

неформалности, допринијео стицању привилегованог положаја француског на међународној сцени, између осталог и накнадном креирању франкофоније.

(Члан 19.8. – 10 бодова)

2. Bundalo, Anja, „*Les Liaisons dangereuses*, roman total des Lumières“, рад са међународног научног скупа *Les études françaises aujourd'hui. Tradition et modernité*, одржаног 13. и 14. новембра 2015. у Нишу, зборник радова *Les études françaises aujourd'hui* (2015), Филозофски факултет Универзитета у Нишу, 2016, стр. 365-376.

Кратак приказ: Ауторка у овом раду демонстрира тезу према којој савремени читалац у *Опасним везама* Шодерло де Лаклоа може да пронађе низ актуелних тема. У даљој разради указује се на неколико грешака које се најчешће понављају приликом читања овог ремек дјела те скреће пажњу на то да је од изузетне важности да се овај роман посматра из угла времена његовог настанка будући да он на неки начин обиљежава раскид са старим режимом. У закључку се указује на могуће модалитете читања који би обезбиједили оптималну рецепцију овог ремек дјела епистоларног романа XVIII вијека.

(Члан 19.8. – 10 бодова)

#### Оригинални научни рад у научном часопису националног значаја

1. Bundalo, Anja, „Les particularités de la notion de progrès chez Condorcet“, часопис *Филолог*, бр. 9, Бањалука, 2018, стр. 358-367.

Кратак приказ: Ауторка се у овом чланку бави специфичним конотацијама које Кондорсе даје појму напретка. Наиме, у свом посљедњем дјелу назива *Скица историјског прегледа напретка човјечанства* (*L'Esquisse d'un tableau historique des progrès de l'esprit humain*), написаном између 1789. и 1794, Кондорсе предлаже специфично одређење појма напретка: он би се односио на унапређење људске врсте уопште а не на појединца. Ауторка указује на који начин је интерпретација појма напретка код овог писца могла да утиче на савременике француске револуције и које су њене посљедице по развој модерних друштава.

(Члан 19.9 – 6 бодова)

#### Приказ

1. Bundalo, Anja, „Neutabanim putem teorije romana“, *Филолог*, бр. 12, Бањалука, 2015, стр. 309-312.

(Члан 19.43 – 1 бод)

2. Bundalo, Anja, „San o autoritetu i java manipulacije u djelima francuskih prosvjetitelja“, *Филолог*, бр. 11, Бањалука, 2015, стр. 316-321.

(Члан 19.43 – 1 бод)

**УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 28**

#### **г) Образовна дјелатност кандидата:**

Образовна дјелатност прије последњег избора/реизбора

(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) сврстаних по категоријама из члана 21.)

Образовна дјелатност последице последњег избора/реизбора  
(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) и број бодова сврстаних по категоријама из члана 21.)

- На међународном научном скупу « Le français à la rencontre avec les autres langues : approches linguistiques, littéraires et culturelles II », одржаном 23.06.2018. на Универзитету у Поатјеу, Француска, др Ања Бундало представила се излагањем под називом „La lecture serbe du roman de *Tristan et Yseut* au Moyen-Age“

(Члан 21.10 – 3 бода)

- У оквиру Лјетње школе Универзитета у Поатјеу (Француска), која је одржана од 18. до 26. јуна 2018, др Ања Бундало је одржала 20 часова наставе из области културолошких и књижевних студија за студенте из региона.

(Члан 21.8 – 3 бода)

- На научном скупу « Le français à la rencontre avec les autres langues : approches linguistiques, littéraires et culturelles », одржаном 22. јуна 2016, на Универзитету у Поатјеу, Француска, др Ања Бундало представила се излагањем под називом „Le droit international dans les foyers de l’absolutisme éclairé“.

(Члан 21.10 – 3 бода)

- У оквиру Лјетње школе Универзитета у Поатјеу (Француска), која је одржана од 18. до 28. јуна 2016, др Ања Бундало је одржала 20 часова наставе из области културолошких и књижевних студија за студенте из региона.

(Члан 21.8 – 3 бода)

- Добитник престижне Coimbra истраживачке стипендије коју додјељује мрежа најстаријих европских универзитета за истраживачки рад у трајању од мјесец дана, од 13. јуна до 13. јула 2016, при чему је учествовала у раду истраживачке лабораторије MIMOS.

(Члан 22.22 – 2 бода)

- У својству координатора за међународну сарадњу Филолошког факултета у периоду од 2013. до 2017. године, Ања Бундало је координатор за међународну сарадњу између матичног факултета и Универзитета у Туру (склопљен билатерални уговор који је на снази до 2020. године); године 2017. координисала учлањење УНИБЛ у Универзитетску Агенсију за Франкофонију, те успјешно координише сарадњу са Универзитетом у Поатјеу (E+ KA1), у оквиру које се одвија плодна размјена како студената, тако и професора.

(Члан 22.22 – 2 бода)

**УКУПНО БОДОВА: 16**

**Оцјена студената према анкети о квалитету наставе:**

**Академска 2017/2018:**

Француска књижевност 3- 4,35

**Академска 2016/2017:**

Савремени француски 2- 4,77

Француска књижевност 3- 4,64

**Академска 2015/2016:**

Француска књижевност 1- 4,82

Француска књижевност 3- 4,82

Просјечна оцјена добијена на основу важећих анкета: **4.68**

(Члан 25 – 10 бодова)

**УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 26**

**д) Стручна дјелатност кандидата:**

Стручна дјелатност кандидата прије последњег избора/реизбора  
(Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 22.)

Стручна дјелатност кандидата (послије последњег избора/реизбора)  
(Навести све активности и број бодова сврстаних по категоријама из члана 22.)

Остале професионалне активности:

- Од новембра 2018. до данас обавља дужности на мјесту секретара Студијског програма за француски језик и књижевности и латински језик (Члан 22.22 – 2 бода)

**УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 2**

**УКУПНО БОДОВА (научна, образовна и стручна дјелатност): 56 (28+26+2)**

Други кандидат и сваки наредни ако их има (све поновљено као за првог кандидата)

### III. ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

На објављени конкурс пријавио се један (1) кандидат, **др Ања Бундало**. Из приложене документације закључује се да је др Ања Бундало након посљедњег избора објавила пет научних радова (три научна чланка и два научна приказа), те да је учествовала на четири међународна научна скупа, као и на двије међународне размјене предавача у оквиру Еразмус + програма. Захваљујући постигнутим резултатима у научно-образовном раду, године 2016. била је добитник Coimbra истраживачке стипендије коју додјељује мрежа најстаријих европских универзитета за истраживачки рад, у трајању од мјесец дана. Њена теоријскокњижевна интересовања укључују проблематике везане за француску књижевност XVIII вијека (превасходно утицај друштвено-политичких феномена на књижевна остварења француског вијека просвјетитељства). О високом степену предавачких компетенција свједоче изузетне оцјене добијене студентским анкетама.

По питању образовне и стручне дјелатности као и активности везаних за развој академске заједнице, др Ања Бундало дала је запажен допринос. Својим трајним ангажовањем у бројним активностима Студијског програма за француски језик и

књижевност и латински језик увелико је допринијела побољшању квалитета истог, а изузетним резултатима које је постигла у оквиру међународне сарадње свакако је дала велики допринос развоју Универзитета у Бањој Луци.

Укупан број остварених бодова за научну, образовну и стручну дјелатност кандидата износи **56**.

**Након увида у научну, образовну и стручну дјелатност др Ање Бундало, Комисија са задовољством предлаже Сенату Универзитета у Бањој Луци да се др Ања Бундало изабере у звање доцента за ужу научну област Специфичне књижевности – Француска књижевност.**

Уколико се на Конкурс пријавило више кандидата у Закључном мишљењу обавезно је навести ранг листу свих кандидата са знаком броја освојених бодова, на основу које ће бити формулисан приједлог за избор

У Бањој Луци, 23.01.2020.

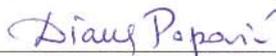
Потпис чланова комисије

1.



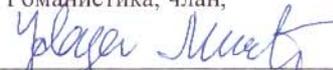
Проф. др Радана Лукајић, ванредни професор, Филолошки факултет, Универзитет у Бањој Луци, ужа научна област - Француска књижевност, предсједник,

2.



Проф. др Диана Поповић, ванредни професор, Филозофски факултет, Универзитет у Новом Саду, ужа научна област - Романистика, члан,

3.



Доц. др Јовица Микић, доцент, Филолошки факултет, Универзитет у Бањој Луци, ужа научна област - Методика наставе француског језика, члан.